

de spinii ascunși adânc în sufletul adorat. Dar... vei veni... și vei găsi mult schimbat pe devotatul tău...

Ai cedit „Sămănătorul“? La redacție a fost mare entuziasm. „Soapte“, Săm. 5 Sept. 1904“, iscălit: *Cerna*.

La rând, urmează și alte frumoase poesii ale lui Cerna, în „Sămănătorul“: „Plânsul lui Adam“, „Legenda unei stânci“, „Către pace“. Pomenește și de ele, în corespondența noastră, în care el apare mereu „cernit“, năcăjit, chinuit, — „acesta sănăt eu“.

Se simția mereu atras spre Eugen Ionescu, prietenul iubit de la Roman. La 13 Iulie 1904, de la Sinaia, P. Cerna îl scrie. „Mă bucur de sănătatea și viața care respiră din scrisoarea ta; sufletul tău este foarte simpatic. Mai scrie-mi, că-mi faci o nespusă plăcere.

*Panait.*“

Acum vine, tot de la Sinaia, ultima sa scrisoare din această corespondență, la 7 August 1905, — precum o vedem în textul ce-l publicăm aici, în „Cuget Clar“ (Noul „Sămănător“), ca o pioasă amintire pentru poetul care a scris la vechiul „Sămănător“.

Econ. D. Furtună.

### VECERNIE LA VENETIA

de Emanuel Geibel.

*Ave Maria ! Pace pe mare și în cer,  
Din turnuri glas de clopot trimete-adânc mister.  
Ave Maria ! Orice e pamântesc lăsați,  
Fecioarei prea Curate mărire ii cântați !  
Și ingerii în ceruri stau în genunchi acum  
Și Domnului inchină al crinilor parfum ;  
Prin purpura de noui se-aud venind cântări  
Ce Duhul Sfânt trimete din 'nalte depărtări.*

*Evlavie divină ce inima cuprinzi  
Și 'n sfântă 'nfiorare tu sufletul mi-l prinzi !  
O, sfântă rugăciune ce te avânți spre cer  
Pe aripa credinții pătrunsă de mister !  
În lacrima prelinsa amaruri se topesc  
Și bucurii de viață în suflet infloresc.  
Cântați Ave Maria l'al clopotelor glas ;  
Pământ și cer cu lumea se 'mpacă 'n sfântul ceas.*

Trad. de I. Const. Delabai.